

## **Quận Thông Qua Ngân Sách 7,36 Tỷ USD**

Hội Đồng Giám Sát Quận San Diego đã nhất trí thông qua ngân sách 7,36 tỷ USD cho năm 2022 – 2023 vào Thứ Ba vừa qua.

Ngân sách mới được xây dựng dựa trên các cam kết về giải quyết vấn đề sức khỏe tâm thần, tình trạng vô gia cư, sự công bằng, công bằng chủng tộc và biến đổi khí hậu, đồng thời vẫn đảm bảo duy trì an toàn công cộng, việc sử dụng đất và các dịch vụ xã hội thiết yếu.

Chủ Tịch Hội Đồng, Ông Nathan Fletcher, đã cảm ơn công chúng vì những ý kiến đóng góp cũng như sự tham gia của họ vào nhiều cuộc họp và phiên điều trần về ngân sách. Ông Fletcher đã trích dẫn phương châm của Quận – “động cơ cao cả nhất chính là lợi ích công cộng” – đồng thời cho biết Hội Đồng đã ghi nhận vai trò cơ bản của mình trong việc bảo vệ cộng đồng trước tội phạm và các trường hợp khẩn cấp như cháy rừng. Tuy nhiên, Quận cũng đang có những khoản đầu tư kỷ lục vào các dịch vụ thiết yếu khác.

“Tôi tin rằng ngân sách cho năm tài chính 2022 – 2023 sẽ là sự phản ánh các giá trị”, Fletcher chia sẻ. “Sau cùng thì mục đích của ngân sách chính là như vậy mà. Chúng không chỉ là những thùng tiền. Chúng là sự phản ánh các giá trị và sự ưu tiên, cũng là sự ghi nhận các nhu cầu của cộng đồng.”

Ngân sách 7,36 tỷ USD mà Hội Đồng thông qua hôm Thứ Ba lớn hơn 208 triệu USD so với ngân sách mà Quận đề xuất vào Tháng Năm. Con số này cũng lớn hơn 1,8% so với ngân sách năm 2021 – 2022 của Quận.

Ngân sách được đề xuất đã bổ sung thêm một số khoản làm tăng kế hoạch chi tiêu cuối cùng, bao gồm chi thêm tiền cho chi phí lao động dựa trên việc thương lượng; cho sáu dự án cải thiện vốn bổ sung; mua trực thăng chữa cháy hai động cơ; và cho một chương trình thí điểm nhằm trang bị thêm, gia cố và tạo ra khả năng bảo vệ cho các ngôi nhà ở khu vực có nguy cơ hỏa hoạn cao. Ngoài ra, còn có các khoản chi tiêu bổ sung để mua phương tiện mới và bổ sung nhân viên cho cơ quan hành pháp.

Ngân sách cuối cùng được thông qua sẽ được đầu tư vào một số lĩnh vực chính:

### **Hỗ Trợ Vấn Đề Về Sức Khỏe Tâm Thần và Sử Dụng Chất Gây Nghiện**

Ngân sách mới bổ sung 81,9 triệu USD và 115 vị trí mới để giúp Quận tiếp tục thực hiện nỗ lực chuyển đổi hệ thống chăm sóc sức khỏe hành vi, từ ứng phó với khủng hoảng sang phòng ngừa, chăm sóc liên tục để giúp mọi người luôn được kết nối và khỏe mạnh.

Ngân sách sẽ tiếp tục cải thiện các dịch vụ để giúp đỡ những người gặp vấn đề về sức khỏe tâm thần và mắc chứng rối loạn sử dụng chất gây nghiện, trong đó tập trung vào những người đã âm thầm chịu đựng trong quá khứ, bao gồm cả người vô gia cư và thanh niên.

Ngân sách sẽ hỗ trợ các Nhóm Ứng Phó Khủng Hoảng Di Động của Quận để họ cử các chuyên gia sức khỏe tâm thần thay vì cơ quan hành pháp đến ứng phó với những người gặp khủng hoảng, khi thích hợp.

Ngân sách cũng bao gồm nhiều nguồn lực đa dạng để có thể tìm được loại hình chăm sóc phù hợp cho người có nhu cầu — chẳng hạn như chăm sóc phục hồi, dịch vụ học đường, dịch vụ nuôi dưỡng thanh niên, người đang sử dụng dịch vụ chăm sóc dài hạn và cộng đồng LGBTQ.

### **Tình Trạng Vô Gia Cư và Nhà Ở**

Để tiếp tục nỗ lực mang đến bước tiến đáng kể cho mục tiêu chấm dứt tình trạng vô gia cư, ngân sách sẽ kết hợp khoản hỗ trợ vấn đề về sức khỏe tâm thần và sử dụng chất gây nghiện với các khoản đầu tư vào nhà ở.

Các khoản đầu tư tăng cường gồm có 11,9 triệu USD từ các quỹ kích thích một lần phục vụ cho việc phát triển nhà ở giá phải chăng nhằm giảm tình trạng vô gia cư.

Vào Tháng Ba vừa qua, các Giám Sát Viên của Quận cũng đã chấp thuận cấp thêm 10 triệu USD (lấy từ ngân sách mới) cho các thành phố để mua nơi trú ẩn và nơi ở cho những người vô gia cư. Sự hợp tác gần đây giữa Quỹ Lucky Duck và Thành Phố San Diego sẽ tạo mang đến một nơi trú ẩn khẩn cấp có 150 giường vào mùa hè này.

Ngân sách cũng sẽ cấp thêm một khoản 3 triệu USD để giúp cư dân có được nhà ở giá phải chăng hơn bằng cách miễn phí cấp giấy phép nhằm khuyến khích việc xây dựng các dãy nhà phụ (ADU). Ngoài ra, ngân sách sẽ chi 810.000 USD để lập một sắc lệnh phân vùng toàn diện yêu cầu phát triển công trình mới để cung cấp nhà ở giá cả phải chăng cho người dân có mức thu nhập trung bình hoặc dưới trung bình.

### **Cải Tổ Tư Pháp**

Ngân sách mới sẽ tiếp tục rót vốn cho chương trình chuyển đổi hệ thống tư pháp của Quận, hướng tới việc phòng ngừa, phục hồi và cải huấn để giúp mọi người không vi phạm luật pháp và tái hòa nhập cộng đồng sau thời gian bị giam giữ. Chương trình này cũng bao gồm sáng kiến Hình Thức Thay Thế Cho Việc Giam Giữ. Sáng kiến này hỗ trợ các hình thức thay thế cho việc ngồi tù cũng như cung cấp các dịch vụ và sự chăm sóc cho những người không gây ra mối đe dọa an toàn công cộng, bao gồm cả dịch vụ phục hồi khẩn cấp cho người sử dụng chất gây nghiện và sức khỏe tâm thần.

Hơn 140 triệu USD đã được đầu tư vào các dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho phạm nhân tại các nhà tù trong Quận.

Khoảng 6,2 triệu USD sẽ được chi cho Học Viện Phát Triển Thanh Niên để giúp đỡ những người trẻ tuổi đã phạm tội nghiêm trọng bằng cách cung cấp cho họ các dịch vụ chăm sóc sức khỏe hành vi, phục hồi và xây dựng kỹ năng chuyên sâu hơn, lâu dài hơn để giúp họ tái hòa nhập cộng đồng.

Ban Quản Chế Quận sẽ chi 1 triệu USD cho chương trình tập huấn giảm căng thẳng cho nhân viên nhằm hỗ trợ những người trẻ tuổi mà họ giám sát.

Ngân sách sẽ tăng cường 2,4 triệu USD cho Sáng Kiến Chuyển Hướng Thanh Thiếu Niên (Juvenile Diversion Initiative) và chương trình Chuyển Hướng Cho Thanh Niên Trong Lứa Tuổi Chuyển Tiếp (Transitional Age Youth Diversion) tại văn phòng Luật Sư Khu Vực để thanh thiếu niên có cơ hội tiếp nhận các dịch vụ và sự tư vấn thay vì bị truy tố.

Văn Phòng Bảo Vệ Công Cộng sẽ bổ sung 21,8 triệu USD và 90 nhân viên để bảo vệ khách hàng, đại diện cho người nhập cư và người nghèo trong các khu dân cư của chúng tôi, đồng thời cải thiện quá trình tái hòa nhập cộng đồng.

Luật Sư Khu Vực sẽ dùng 3,5 triệu USD và 18 vị trí để mở rộng dịch vụ đến những nạn nhân của tội phạm, bao gồm Trung Tâm Phục Hồi Tổn Thương và Tái Hòa Nhập Cộng Đồng South Bay (South Bay Center for Community Resiliency and Trauma Recovery) và chương trình tái tuyên án (resentencing).

### **Bình Đẳng và Quyền Tiếp Cận**

Ngân sách mới cũng tiếp tục nỗ lực để giúp tất cả các chương trình và dịch vụ của Quận đều mang tính bình đẳng.

Văn Phòng Bình Đẳng và Công Lý Chủng Tộc Quận đã triển khai Công Cụ Đánh Giá Tính Bình Đẳng Trong Ngân Sách mới giúp các phòng ban của Quận ưu tiên các dịch vụ và việc phân bổ với mục tiêu hướng tới bình đẳng. Công cụ này sử dụng một bộ câu hỏi để hiểu rõ hơn về việc phân bổ có tác động như thế nào đến các cộng đồng dễ bị tổn thương và chịu thiệt thòi trong lịch sử, những người có thu nhập thấp hoặc những người chịu sự bất bình đẳng trong lịch sử và trong hiện tại.

Công cụ này cũng kết hợp với sự tham gia của cộng đồng, một nền tảng quan trọng của các hoạt động trong Quận sẽ được mở rộng trong ngân sách này để tạo ra nhiều cơ hội cho tất cả thành viên cộng đồng đóng vai trò ý nghĩa trong các cuộc thảo luận và ra quyết định.

Tăng cường dịch vụ biên dịch và thông dịch sẽ giúp tăng cơ hội tiếp cận các dịch vụ và thông tin.

Văn Phòng Bền Vững và Công Lý Môi Trường mới sẽ được tài trợ 3,5 triệu USD, đồng thời sẽ hành động để đảm bảo tất cả các cộng đồng đều được bảo vệ như nhau trước các mối nguy hại về sức khỏe.

Ngoài ra, Văn Phòng Thực Thi và Tiêu Chuẩn Lao Động Quận San Diego sẽ đóng vai trò là trung tâm giáo dục và nguồn lực của nhà tuyển dụng và người lao động của họ. Văn phòng này sẽ thực hiện việc nghiên cứu và phân tích dữ liệu liên quan đến các vấn đề của người lao động và theo đuổi các biện pháp thực thi để bảo vệ người lao động.

## **Bền Vững và Chống Biến Đổi Khí Hậu**

Biến đổi khí hậu đã và đang ảnh hưởng đến các cộng đồng ở Quận San Diego và Quận đang nỗ lực làm việc để giải quyết vấn đề này thông qua việc giảm phát thải khí nhà kính và tăng tính bền vững.

Hơn 25 triệu USD sẽ được đầu tư để cắt giảm lượng phát thải khí nhà kính trong các cộng đồng chưa hợp nhất của chúng tôi, trong đó có 1 triệu USD để hỗ trợ các trạm sạc xe điện.

Gần 60 triệu USD sẽ dùng để đầu tư cho các hoạt động cải thiện môi trường khác, trong đó có 40 triệu USD để xử lý nước mưa, 16,3 triệu USD cho Chương Trình Bảo Tồn Nhiều Cá Thể và 3,4 triệu USD để cải tạo Thung Lũng Sông Tijuana.

Đẩy mạnh xây dựng các công trình xanh và năng lượng mặt trời bằng cách miễn khoảng 2,1 triệu USD phí cấp giấy phép. Hơn 3.500 cây xanh sẽ được trồng xung quanh quận với dự tính hấp thu hơn 178.000 pound carbon dioxide mỗi năm.

Lượng phát thải khí nhà kính sẽ giảm — trong khi cơ hội tiếp cận bình đẳng với dịch vụ chăm sóc sức khỏe sẽ được tăng cường — thông qua việc phân bổ 2 triệu USD để mua thêm hai xe Live Well on Wheels và một phòng thí nghiệm y tế công cộng lưu động mới nhằm phục vụ cư dân thay vì buộc họ phải tự đến phòng khám.

## **Hỗ Trợ Các Gia Đình**

Ngân sách này cũng bao gồm các khoản tài trợ và vị trí bổ sung để tập trung vào nhu cầu hằng ngày của cư dân ở nhà và tại nơi làm việc, đặc biệt là những người dễ bị tổn thương nhất.

60 vị trí sẽ được tăng cường cho Dịch Vụ Hỗ Trợ Tại Nhà dành cho người cao tuổi và người khiếm thị hoặc khuyết tật. 100 vị trí mới khác sẽ hỗ trợ cho các dịch vụ thiết yếu, trong đó có CalFresh và Medi-Cal, để giúp mọi người nhận được thực phẩm và dịch vụ chăm sóc sức khỏe mà họ cần. Dịch Vụ Phúc Lợi Trẻ Em cũng sẽ bổ sung 100 vị trí mới để tăng cường hỗ trợ ứng phó khẩn cấp, cũng như bố trí dịch vụ chất lượng cho trẻ em đang được chăm sóc, thúc đẩy các dịch vụ phòng ngừa và tiếp tục cải thiện việc kết nối các gia đình với dịch vụ cộng đồng.

Gần 31 triệu USD nhận được thông qua Đạo Luật Kế Hoạch Giải Cứu Người Mỹ năm 2021 sẽ tiếp tục hỗ trợ cho [khuôn khổ](#) của Hội Đồng Giám Sát trong việc sử dụng các nguồn tài trợ, bao gồm cả dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần cho người trẻ tuổi, cũng như hỗ trợ cho người thuê nhà và các chương trình dinh dưỡng.

Văn Phòng Phát Triển Kinh Tế & Các Vấn Đề Chính Phủ mới của Quận sẽ thúc đẩy tăng trưởng kinh tế toàn diện, mang lại nhiều cơ hội trong lĩnh vực nghệ thuật và văn hóa, đồng thời quản lý các chương trình tài trợ tập trung vào các tổ chức phi lợi nhuận và tổ chức vì cộng đồng.

Bên cạnh đó, Văn Phòng Đánh Giá, Hiệu Suất và Phân Tích mới của Quận sẽ sử dụng dữ liệu và các phân tích để cung cấp thông tin tốt hơn về các quyết định ảnh hưởng đến cộng đồng của chúng tôi và cải thiện việc cung cấp dịch vụ.

### **Phát Triển và Giữ An Toàn Cho Cộng Đồng**

Ngân sách cũng đầu tư vào sự an toàn và chất lượng cuộc sống.

Khoản đầu tư này bao gồm 2,9 triệu USD cho nguồn đất để xây dựng một cơ sở an toàn công cộng trong tương lai tại Interstate 15 và State Route 76, và 250.000 USD để bắt đầu lập kế hoạch và thiết kế cho một trạm cứu hỏa Jacumba mới.

Ngoài ra, Cơ Quan Phòng Cháy Chữa Cháy Quận San Diego sẽ bổ sung 2,2 triệu USD để bảo vệ cộng đồng và giảm nguy cơ cháy rừng cộng đồng ở các khu vực chưa hợp nhất thông qua hoạt động quản lý thảm thực vật ven đường và tạo ra các đai trắng phòng lửa.

Dịch Vụ Y Tế Công Cộng sẽ bổ sung 71 vị trí mới để tiếp tục tăng cường khả năng bảo vệ tổng quát sức khỏe của cư dân.

Ngân sách sẽ chi 1,4 triệu USD để xây mới và mở rộng các công viên trong Quận, bao gồm Calavo, Star Ranch, Lindo Lake, Park Circle và Waterfront Park. Ngoài ra, Sáng Kiến Tiếp Cận Thực Phẩm để giúp tạo ra các khu vườn cộng đồng cũng sẽ nhận được khoản đầu tư 1 triệu USD.

### **Sự Tham Gia Của Cộng Đồng**

Quận và Hội Đồng Giám Sát đã tích cực xin ý kiến đóng góp của công chúng trong việc kết hợp ngân sách lại với nhau.

Quận đã tổ chức các cuộc họp trực tuyến về ngân sách cộng đồng ở cả năm quận thuộc Hội Đồng Giám Sát; tiến hành các phiên điều trần công khai vào ngày 13 tháng 6 và một phiên điều trần buổi tối ngày 16 tháng 6. Quận cũng đã lập ra trang web Kế Hoạch Hoạt Động và cung cấp cho mọi người cơ hội bình luận trực tuyến trong suốt quá trình điều trần công khai.